## 客(南四縣)/懷想/☆☆★★

## 阿公屋下側角个蒜果樹仔

還細,最好跈阿姆歸去阿公阿婆屋下。

國小二年生尞暑假个時節,阿婆就過身地。該時, 促淨記得阿婆後生擔著心臟病,又中 風地幾下年,愛阿公、阿舅、舅姆輪等照顧佢,愛同佢翻身、抹圓身,餵佢食飯、食藥仔。故所,阿婆講話个聲說、行路个格式, 作實在無印象。

阿姆係內埔仔人,阿公屋下就在四線道省公路斡右手析無幾遠就到祂。在禾埕看出去做得看著南來北往个車仔,每張車仔都駛到盡遽,到大祂正知,每一個人、每張車仔都係為著生活在無閒。日時在禾埕搞尞會熱到無結煞,偃等細人仔伴無恁戆,會邀陣去屋側角个蒜果樹下搞。

該幾頭蒜果樹仔毋係種吔愛摘蒜果來賣,也毋係愛留來自家食,僅愐應該係毋知麼人食 核个蒜果个子亂擳綻芽大吔。該兜樹仔个樹身無幾高,也無特別整理照顧掖肥,故所打花打 盡多,果子細粒毋會甜。毋過,對細人仔來講,在樹底下鑽來鑽去又跋上跋下,就搞到毋知 人哋。

在樹下搞份家啦飯仔就做得搞點過鐘吔,挖泥沙、拈細石頭、摘樹葉仔,就開始假詐煮飯菜;最暢个係假飯菜後个真點心,就係唶燈籠花个花蜜。搞核又挖開樹仔下个泥扭蟪公,有个有大人个手巴掌恁長,有个淨手指公恁細吔,扭有幾下條吔就去圳溝仔釣蠟蜗仔。

以前个圳溝水正式蓋鮮,底下看得清清楚楚。蠟蜺仔就廃在圳溝脣,切段个蠔公餳蠟蜺 上勾,釣著个蠟蜺又拿歸樹下分雞嫲食。臨暗地,雞嫲帶等雞子歸雞棲仔,暗晡頭毋單只舅 姆煮蓋傪菜請僱等,連雞仔乜加菜!

阿公過身以後,阿舅佢等到外地發展,老屋下就賣分別人吔,還細時節个記憶變成回憶。到今,捱蓋像還鼻得著無熟(xiug`)个蒜果跌落地泥該酸酸澀澀臭餿个味緒,屬於鄉下阿公屋下个味緒……

作者:吳秀梅

## ☆詞彙學習☆

【側角】zed`gog`:角落。

【綻芽】can ngaˇ:發芽。

【蒜果】son go`:蓮霧。因蓮霧與蒜頭形似

【蠟蚜】lag guai`: 小青蛙。

而得名。

【屏】biang:躲藏。

【聲說】sang´ sod`:說話的聲調和語氣。

【雞棲】gie´ji:雞籠。

【擳】jied: 丟。

【傪菜】cam coi:豐盛。

## ☆文法學習☆

【無幾遠】moˇgi`ian`:沒多遠、不遠。「無幾……」意為「不太……」,表示頻率、程度不高,後面加形容詞。「幾」本音為gi`,通常弱化讀作id`。另例:無幾高、無幾多。

《臺灣客家語常用詞辭典》:http://hakka.dict.edu.tw